

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows:

1. (Currently amended) A translating apparatus, comprising:

translating means for translating document data into another language;

an output unit for outputting the translated document data translated by said translating means in printed form;

a mode setting unit for setting the translating apparatus in a first mode or a second mode;
and

a controller;

wherein, in a case where the first mode is set, said controller controls said translating means so as to translate the document data into a plurality of languages different from one another and different from an original language of the document data, and controls said output unit so as to output the translated document data by language groups of printed documents, the language of each language group of printed documents consisting of one of the plurality of languages, and

wherein, in a case where the second mode is set, said controller controls said translating means so as to translate the document data into a plurality of languages different from one another and different from the original language of the document data, and controls said output unit so as to output the translated document data by groups, each group of the translated document data comprising a printed document in the original language and printed documents of

the translated document data translated in each of the plurality of languages with each of the printed documents being distinct from one another.

2. (Cancelled)

3. (Previously presented) The translating apparatus as recited in claim 1, wherein said output unit further includes a sorter to sort the printed documents in to the respective groups.

4. (Previously presented) The translating apparatus as recited in claim 1, wherein said output unit further includes a display for displaying the translated document data.

5. (Original) The translating apparatus as recited in claim 1, further comprising an operation unit for specifying an original language and a plurality of languages to be translated.

6. (Currently amended) A translating apparatus, comprising:

translating means for translating document data of a document into another language;

an output unit for outputting the translated document data translated by said translating means;

a mode setting unit for setting the translating apparatus in a prescribed mode; and

a controller;

wherein, in a case where the prescribed mode is set and the document data of the document includes a plurality of different languages, said controller controls said translating means so as to translate the document data into at least one language, and controls said output unit so as to output the translated document data and the original language by groups, each group

of the translated document data and the original language comprising a printed document in one of the original languages and printed documents of the translated document data translated in each of the plurality of languages with each of the printed documents being distinct from one another.

7. (Original) The translating apparatus as recited in claim 6, wherein said output unit includes a printing device for printing the translated document data on a sheet.

8. (Original) The translating apparatus as recited in claim 6, wherein said output unit includes a display for displaying the translated document data.

9. (Original) The translating apparatus as recited in claim 6, further comprising an operation unit for specifying a plurality of original languages and at least one language to be translated.

10. (Previously Presented) The translating apparatus as recited in claim 9, wherein, in a case where a plurality of languages to be translated are specified by said operation unit, said controller controls said translating means so as to translate each original language into the plurality of languages to be translated, and controls said output unit so as to output the plurality of translated languages by groups, the translated language of each group being different from one another.

11. (Previously presented) A translating apparatus, comprising:

translating means for translating a first document data and a second document data, each in different languages, into another language, different from the language of the first document data and the second document data;

an output unit for outputting the translated document data translated by said translating means; and

a controller;

wherein, said controller controls said translating means so as to translate each of the first document data and the second document data into a first language and a second language, and controls said output unit so as to output the first and second document data translated into the first language as a first group and the first and second document data translated into the second language as a second group.

12. (Original) The translating apparatus as recited in claim 11, wherein said output unit includes a printing device for printing the translated document data on a sheet.

13. (Previously presented) The translating apparatus as recited in claim 11, wherein said output unit further includes a display for displaying the translated document data.

14. (Previously presented) A translating apparatus, comprising:

translating means for translating document data into another language;

an output unit for outputting the translated document data translated by said translating means in printed form;

an operation unit for setting a number to be output; and

a controller;

wherein, said controller controls said translating means so as to translate the document data in an original language into a first language and a second language, each being different from the original language, and controls said output unit so as to output the document data translated into the first and second languages as a common group of printed documents, said controller further controls said output unit to repeatedly output the common group of printed documents by the number set by said operation unit.

15. (Cancelled)

16. (Previously presented) The translating apparatus as recited in claim 14, wherein said output unit further includes a display for displaying the translated document data.

17. (Currently amended) A translating apparatus, comprising:

translating means for translating input document data into another language;

an output unit for outputting the translated document data translated by said translating means; and

a controller;

wherein, when said input document data includes a first document data written in a first language and a second document data written in a second language, said controller controls said translating means so as to translate said input document data written in the first language into the second language and translate said input document data written in the second language into the first at least one language, and controls said output unit so as to output the translated input document data and the first and second language data by groups, each the first group of the

translated document data and the first document data comprising a printed ~~documents~~ document in the first language ~~original languages~~ and a printed ~~documents~~ document of the translated document data translated into the first said-at-least-one language from the second language and a second group of the translated document data and the second document data comprising a printed document in the second language and a printed document of the translated document data translated into the second language from the first language. ~~with each of the printed documents being distinct from one another.~~

18. (Original) The translating apparatus as recited in claim 17, further comprising an operation unit for specifying a translated language, wherein, in a case where a third language and a fourth language are specified as a language to be translated, said controller controls said translating means so as to translate each of the first document data and the second document data into the third language and the fourth language, and control said output unit so as to output the first and second document data translated into the third language as a group and the first and second document data translated into the fourth language as a group.